

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

EcoCare

GC3700 series



User manual

Petunjuk Penggunaan

사용 설명서

Manual pengguna

ក្រុមីអូដ្ឋិឃ្ល័យ

Hướng dẫn sử dụng

使用手册

用户手册

PHILIPS



3



4



4



6



8



8



9



10



12



13



14



16



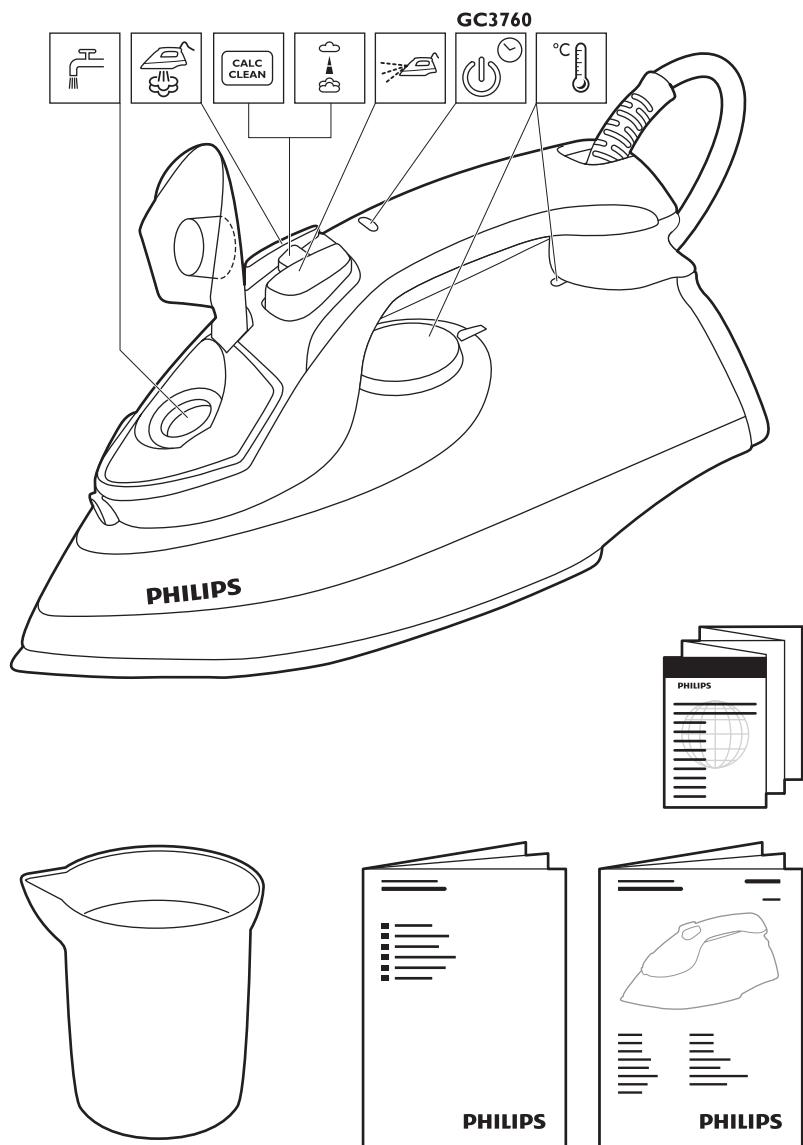
16

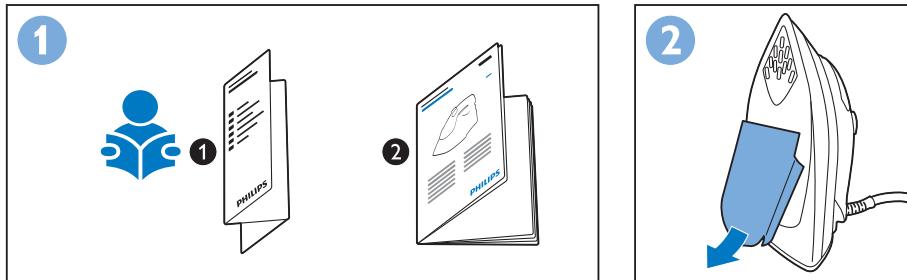


17

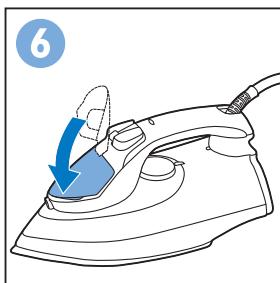
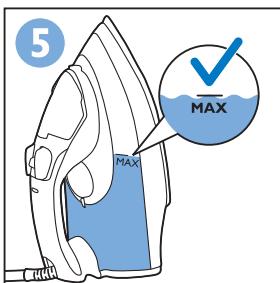
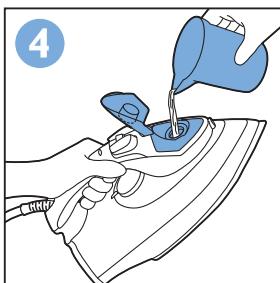
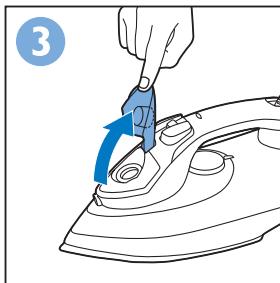
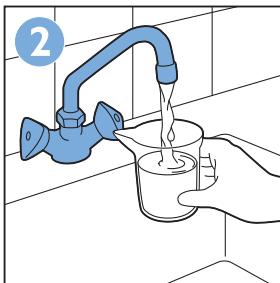
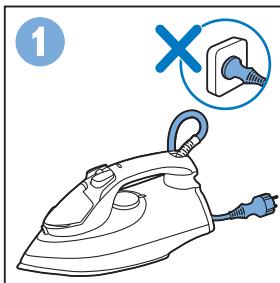


19





EN	Fill the water tank with tap water only. Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals to avoid damage to your iron.	TH เติมน้ำลงในแท้งก์ด้วยน้ำประปาเท่านั้น ห้ามใส่น้ำหอม, น้ำส้มสายชู, แบงค์, น้ำยาขัดคราบตะกรัน, น้ำยาล้างผ้าไวร์บ, หรือสารเคมีอื่นๆ เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อเตารีด
ID	Isilah tangki air hanya dengan air keran. Jangan menambahkan parfum, cuka, kanji, bahan pembersih kerak, bahan pembantu penyetrikaan atau bahan kimia lainnya untuk mencegah kerusakan pada setrika.	VN Chỉ châm nước máy vào ngăn chứa nước. Không thêm nước hoa, dấm, hồ vôi, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi hay những hóa chất khác để tránh làm hỏng bàn ủi của bạn.
KO	물탱크는 수돗물로만 채우십시오. 다리미의 손상을 방지하기 위해 향수, 식초, 풀, 석회질 제거제, 다림질 보조제, 기타 화학약품을 첨가하지 마십시오.	TCN 請僅以自來水注入水箱。請勿將香水、醋、澱粉、除垢劑、熨燙添加劑或其他化學物質加入水箱中。
MY	Isikan tangki air dengan air pilii sahaja. Jangan tambah wangian, cuka, kanji, ejen pembuangan kapur, alat bantuan seterika atau bahan kimia lain untuk mengelakkan seterika anda daripada rosak.	SCN 仅为水箱注入自来水。请勿加入香水、醋、淀粉、除垢剂、熨烫助剂或其他化学药品，以免损坏熨斗。





EN	Fabric
ID	Kain
KO	패브릭
MY	Fabrik
TH	ผ้าฝ้าย
VN	Vải
TCN	布料
SCN	织物



EN	Linen
ID	Linen
KO	마직
MY	Linen
TH	ลินิน
VN	Lanh
TCN	亞麻布
SCN	亚麻

**MAX
LINEN**



EN	Cotton
ID	Katun
KO	면직
MY	Kain kapas
TH	ผ้าฝ้าย
VN	Cotton
TCN	棉
SCN	棉

COTTON



EN	Wool
ID	Wol
KO	모직
MY	Wul
TH	ผ้าขนสัตว์
VN	Len
TCN	毛料
SCN	羊毛

WOOL



EN	Silk
ID	Sutera
KO	실크
MY	Sutera
TH	ผ้าไหม
VN	To lua
TCN	絲
SCN	丝绸

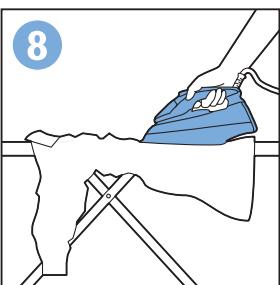
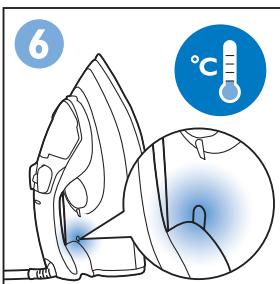
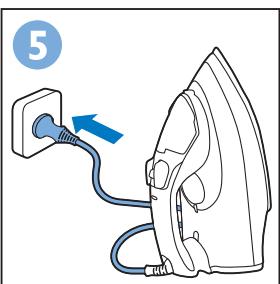
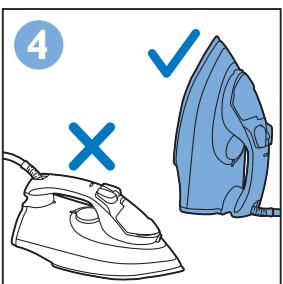
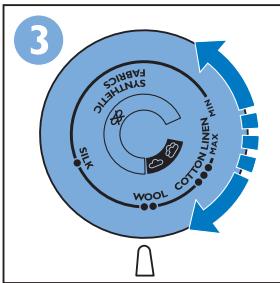
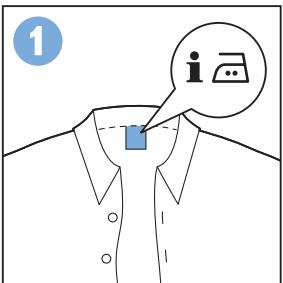
SILK

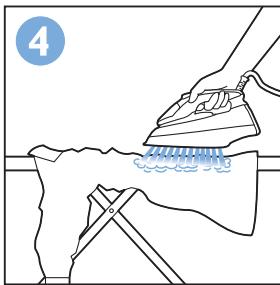
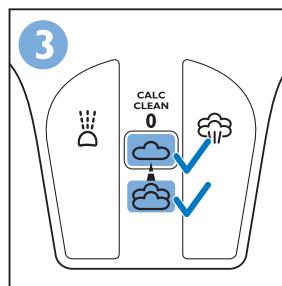
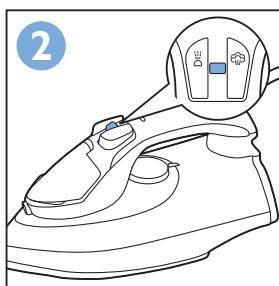
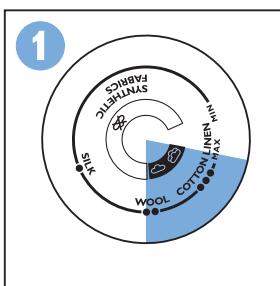
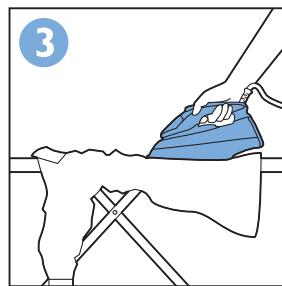
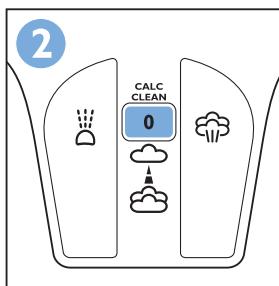
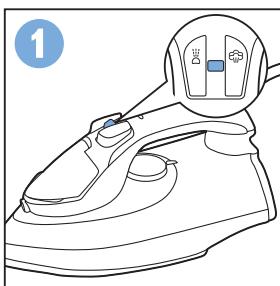


EN	Synthetics
ID	Bahan sintetis
KO	합성섬유
MY	Sintetik
TH	ผ้าไนลอนคราฟ
VN	Vải sợi tổng hợp
TCN	合成纖維
SCN	合成纤维

SYNTHETIC

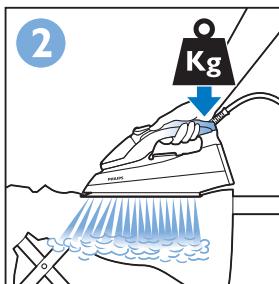
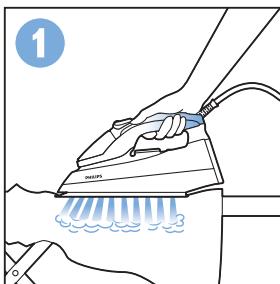








EN	The Automatic Energy Saving function is active when the steam setting is set to 'MAX'. When ironing tough wrinkles you naturally apply more pressure onto the iron. Only then more steam is released, hence you save energy.	TH	ฟังก์ชัน Automatic Energy Saving (การประหยัดพลังงานขั้ตโน้มติ) จะทำงานเมื่อการตั้งค่าไอน้ำไปที่ 'MAX' (สูงสุด) ตามธรรมชาติแล้วเมื่อคิดถึงว่าซึ่งมีรอยบานได้ยาก คุณมักจะออกแรงกดมากขึ้นบนเตารีด และเมื่อการอุ่นแรงลงมากขึ้นเท่านั้น ไอน้ำจึงจะถูกปล่อยของออกมาขึ้น ดังนั้นจึงเป็นการช่วยประหยัดพลังงาน
ID	Fungsi Hemat Energi Otomatis akan aktif jika setelan uap disetel ke 'MAX'. Pada saat menyeterika kerutan membandel, Anda biasanya menekan setrika lebih keras. Lalu hanya lebih banyak uap yang dilepaskan, sehingga Anda menghemat energi.	VN	Chức năng Tiết Kiệm Năng Lượng Tự Động hiệu dụng khi cài đặt hơi nước được đặt ở mức 'MAX' (tối đa). Khi ủi những nếp nhăn khó ủi, bạn tự nhiên sẽ tăng thêm lực lên bàn ủi. Chỉ khi đó hơi nước sẽ phun ra nhiều hơn, nhờ vậy bạn tiết kiệm được năng lượng.
KO	자동 에너지 절약 기능은 스팀 설정을 'MAX'로 설정하면 작동합니다. 심한 주름을 다림질 할 때에는 자연스럽게 다리미를 조금 더 눌러 주기만 하면 더 많은 스팀이 나와 에너지를 절약할 수 있습니다.	TCN	當蒸氣設定設為「MAX」時，自動省電功能為啟動狀態。熨燙頑強皺褶時，您很自然會對熨斗施以較大壓力，唯有此時熨斗會釋放更多蒸氣，因此可有效節省能源。
MY	Fungsi Penjimatkan Tenaga Automatik akan aktif apabila tetapan stim ditetapkan pada 'MAX'. Ketika menyeterika kedutan yang degil, anda biasanya akan mengenakan lebih banyak tekanan ke atas seterika. Hanya dengan itu barulah lebih banyak stim akan dikeluarkan, lalu anda menjimatkan tenaga.	SCN	当蒸汽设置设为“MAX（最大）”时，自动节能功能将会激活。在熨烫顽固褶皱时，您自然会在熨斗上施加更大的压力。只有释放更多的蒸汽，才能实现节能。





EN	Use the steam boost function to remove stubborn creases at high temperatures (•• and above) or to iron hanging garments.	TH ใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำเพื่อขาตกรอยบั้บที่อุณหภูมิสูง (•• และสูงกว่า) หรือในการดีดผ้าที่แขวนอยู่
ID	Gunakan fungsi semburan uap untuk menyingkirkan kusut yang membandel pada suhu tinggi (•• dan di atasnya) atau untuk menyeterika pakaian yang digantung.	VN Sử dụng chức năng tăng cường hơi nước để làm thẳng những nếp nhăn khó ủi ở nhiệt độ cao (mức •• trở lên) hoặc để ủi quần áo ở tư thế đang treo.
KO	순간 스팀 기능을 사용하여 고온 (•• 이상)에서 잘 펴지지 않는 심한 주름을 펴거나 걸려 있는 옷감을 다림질 할 수 있습니다.	TCN 使用強力蒸氣功能於高溫 (•• 以上) 時擺平頑強皺摺，或熨燙吊掛衣物。
MY	Gunakan fungsi pancutan stim untuk menghilangkan kedutan yang degil pada suhu yang tinggi (•• dan ke atas) atau untuk menyeterika pakaian yang bergantung.	SCN 蒸汽束喷射功能可用于在高温设置下 (•• 及以上) 去除顽固褶皱，或熨烫悬挂的衣物。

EN Fabric
 ID Kain
 KO 패브릭
 MY Fabrik
 TH เนื้อผ้า
 VN Vải
 TCN 布料
 SCN 织物

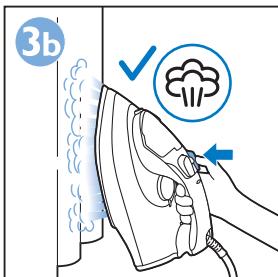
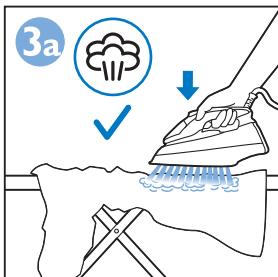
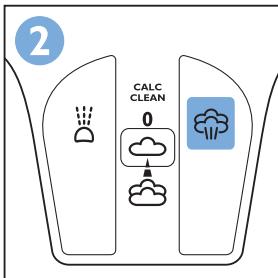
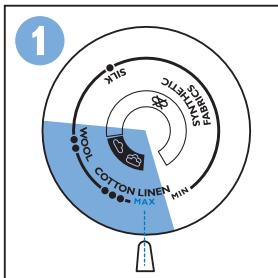


EN Cotton, Linen
 ID Katun,Linen
 KO 면, 마
 MY Kapas, Linen
 TH ผ้าฝ้าย, ผ้าลินน์
 VN Cotton,Vải lanh
 TCN 棉、亞麻布
 SCN 棉、亚麻

•••, MAX ✓

EN Silk, Wool, Synthetics
 ID Sutra,Wool, Bahan Sintentis
 KO 실크, 모직, 합성섬유
 MY Sutera, Kain Bulu Biri, Sintetik
 TH ผ้าไหม, ผ้าขนสัตว์, ผ้าไนลอนและกระดังงา
 VN Tơ lụa, Len,Vải sợi tổng hợp
 TCN 絲、毛料、合成纖維
 SCN 丝绸、毛料及合成纤维

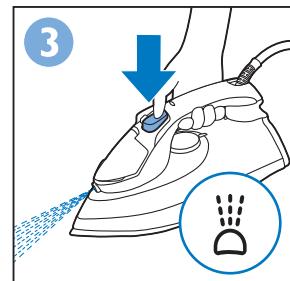
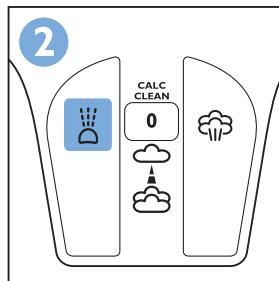
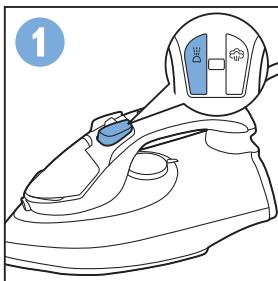
•• ✓





- EN** Use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.
- ID** Gunakan fungsi semprot untuk menghilangkan kusut yang membandel pada suhu apa pun.
- KO** 높은 온도에서도 잘 펴지지 않는 주름을 없애려면 스프레이 기능을 사용하십시오.
- MY** Anda boleh menggunakan fungsi sembur untuk mengeluarkan kedut yang degil pada apa-apa suhu.

- TH** ใช้ฟังก์ชันสเปรย์เพื่อขจัดรอยบ่ามที่ยากต่อการเรียบต่ออุณหภูมิที่ต้องการ
- VN** Sử dụng chức năng phun hơi nước để làm phẳng những nếp nhăn khó ủi ở bất cứ nhiệt độ nào.
- TCN** 在任何溫度下均可使用噴水功能擺平頑固的皺褶。
- SCN** 喷雾功能可用于在任何温度设置下去除顽固褶皱。





EN Auto off (GC3760 only)

ID Auto off (hanya GC3760).

KO 자동 전원 차단(GC3760만 해당)

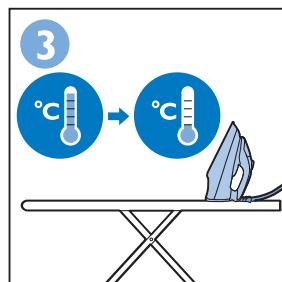
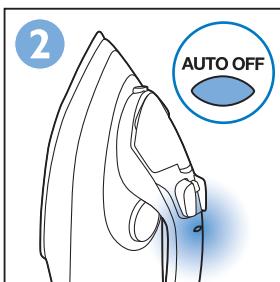
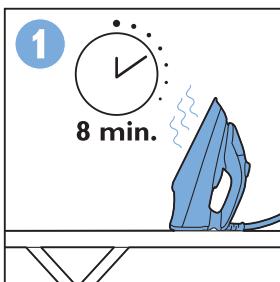
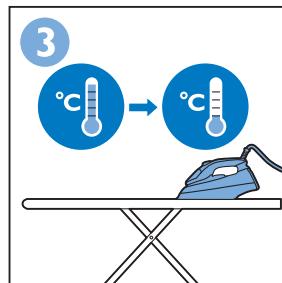
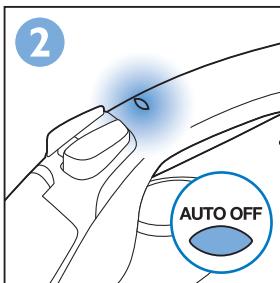
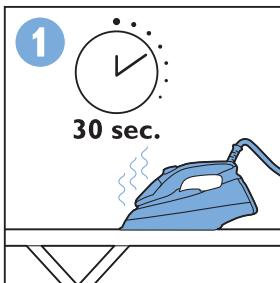
MY Pematiian automatik (GC3760 sahaja).

TH ปิดอัตโนมัติ (เฉพาะรุ่น GC3760 เท่านั้น)

VN Tự động tắt (chỉ có ở kiểu GC3760).

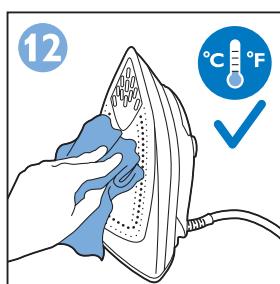
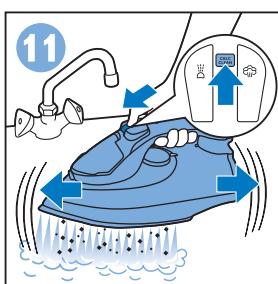
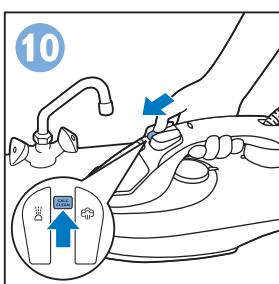
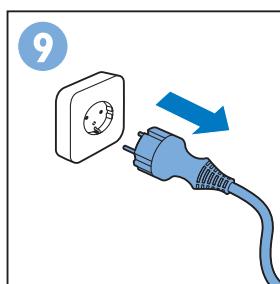
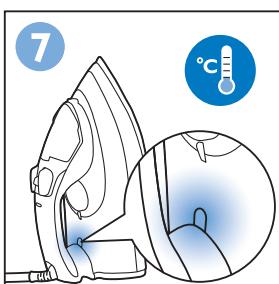
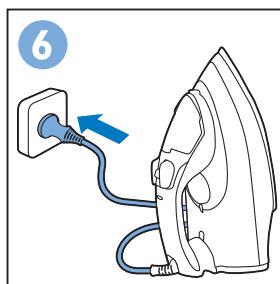
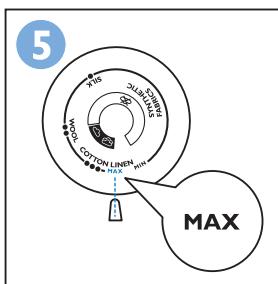
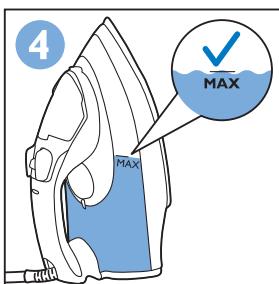
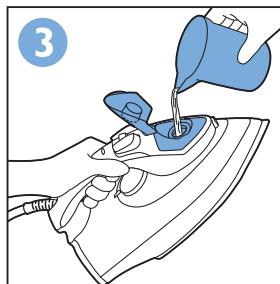
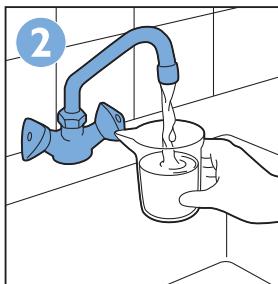
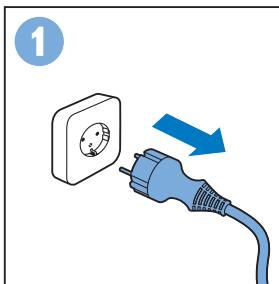
TCN 自動斷電 (限 GC3760)。

SCN 自动关闭 (仅限于 GC3760 型号)。



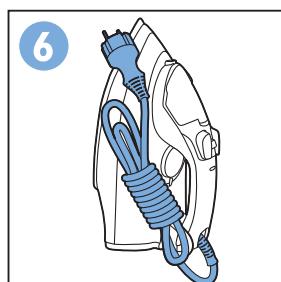
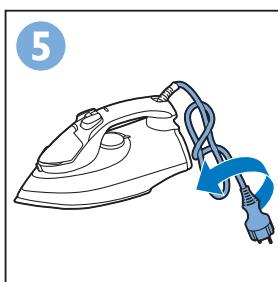
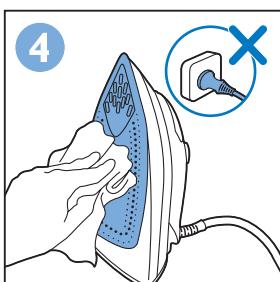
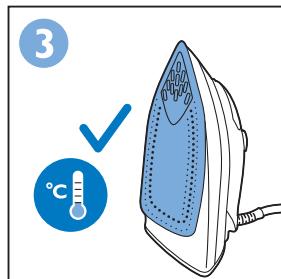
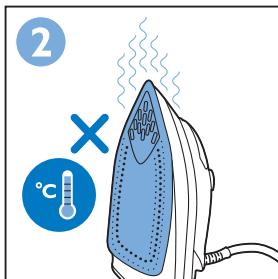
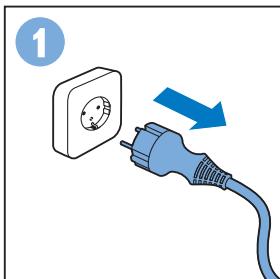


EN	Descale every two weeks. Fill the water tank and heat the iron to 'MAX' temperature. Then, unplug and hold the iron over your sink. Push and hold the slide button to calc-clean while you shake the iron to flush out the water.	TH ขัดคราบตะกั่วทุกสองสัปดาห์ เติมน้ำในถังแล้วอุ่นเตารีดไฟที่อุณหภูมิ 'MAX' จากนั้น ให้ออกดับล้านและถือเตารีดเหนืออ่างล้าง กดปุ่ม 'calc-clean' ไว้เพื่อขัดตะกั่วในขณะที่ถูกแนบอยู่เตารีดเพื่อล้างภายใน
ID	Hilangkan kerak setiap dua minggu. Isi tangki air dan panaskan setrika hingga suhu 'MAX'. Lalu cabut steker dan pegang setrika di atas bak cuci. Tekan dan tahan tombol geser untuk membersihkan kerak sementara Anda mengguncangkan setrika untuk mengalirkan air keluar.	VN Tẩy sạch cặn bám hai tuần một lần. Châm nước vào ngăn chứa nước và bật bàn ủi ở mức nhiệt độ 'MAX'. Sau đó, rút phích cắm ra và giữ bàn ủi bên trên bồn rửa. Đẩy và giữ nút trượt về calc-clean trong khi lắc bàn ủi để xả nước ra ngoài.
KO	2주에 한 번씩 석회질을 제거하십시오: 물탱크를 채우고 다리미를 최대 온도로 예열합니다. 그런 다음, 코드를 뽑고 다리미를 싱크대 위에서 수평으로 잡습니다. 슬라이드 버튼을 누른 채로 다리미를 흔들어 물을 배출하면서 석회질 세척을 합니다.	TCN 每兩週除垢一次。將水箱注滿水，並將熨斗加熱達到「MAX」(最高) 溫度。然後拔下熨斗插頭，在水槽上握住熨斗。接著將滑動按鈕推至除鈣位置並且按住，同時搖晃熨斗，將水排出。
MY	Buang kapur setiap dua minggu. Isikan tangki air dan panaskan seterika ke suhu 'MAX'. Kemudian, cabut palam dan pegang seterika atas singki anda. Tekan dan tahan butang luncur untuk calc-clean sambil anda menggongcangkan seterika untuk mengosongkan air.	SCN 每隔两周除垢一次。为水箱注水并将电熨斗加热至“MAX（最高）”温度。然后拔掉电源并在水池上方握住熨斗。将滑块按钮按到除水垢位置并按住不放，同时晃动熨斗，灌进清水进行冲洗。





EN	Cleaning and storage. Do not use steelwool, vinegar or any abrasive cleaning agent.	TH	การทำความสะอาดและการรักษาเป็น ห้ามใช้หัวตีนตุ๊กฟอยล์, น้ำด่างสายชู หรือน้ำยาทำความสะอาดที่มีกรดกร่อนสูงๆ
ID	Membersihkan dan menyimpan. Jangan menggunakan serat baja, cuka atau bahan pembersih abrasif.	VN	Vệ sinh và bảo quản. Không sử dụng miếng chìu bằng sợi thép, dấm hay bất kỳ chất tẩy rửa có tính mài mòn nào.
KO	세척 및 보관. 수세미나 식초 또는 어떠한 연마성 세제도 사용하지 마십시오.	TCN	清潔與收藏。請勿使用鋼絲絨、 醋或任何具磨融性的清潔劑。
MY	Pembersihan dan storan. Jangan gunakan wul besi, cuka atau sebarang ejen pembersihan yang melelas.	SCN	清洁和存放。请勿使用钢丝球、 白醋或任何腐蚀性清洁剂。





Problem		Possible cause	Solution
EN	The iron does not produce steam. The iron leaks The steam boost function does not work properly. Flakes and impurities leak from the soleplate during ironing. Water spots appear on the garment during ironing.	The steam position is set to 0. The water tank is filled beyond its capacity You have used the steam boost function too often with not enough intervals. Hard water forms flakes inside the soleplate. Steam has condensed onto the ironing board. If the underside of the ironing board is wet, wipe it dry with a piece of dry cloth.	Set the steam position to or .
			Do not fill the water tank beyond the 'MAX' symbol. Temporarily keep the iron horizontal before you use the steam boost function again.
			Use the calc-clean function until all flakes and impurities have been disposed of. Occasionally iron wet spots without steam in order to dry them.
			To prevent steam from condensing onto the ironing board, use an ironing board with a wire mesh top.
Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi	
ID	Setrika tidak mengeluarkan uap. Setrika bocor. Fungsi semburan uap tidak bekerja dengan benar. Serpihan dan kotoran keluar dari tapak setrika selama menyetrika. Bintik-bintik air muncul pada pakaian selama menyetrika.	Posisi uap disetel ke 0. Tangki air diisi melebihi kapasitas. Anda menggunakan fungsi semburan uap terlalu sering tanpa interval yang memadai. Air sadah membentuk serpihan di dalam tapak setrika. Uap mengembun pada meja setrika.	Setel posisi uap ke atau .
			Jangan mengisi tangki air melewati simbol 'MAX'. Biarkan setrika di posisi rebah selama beberapa saat sebelum Anda menggunakan fungsi semburan uap kembali.
			Gunakan fungsi calc-clean hingga semua serpihan dan kotoran dibuang sebagaimana mestinya.
			Sesekali setrika bintik-bintik basah tanpa uap untuk mengeringkannya.
문제점	가능한 원인	해결책	
KO	다리미에서 스팀이 나오지 않습니다. 다리미에서 물이 새어 나옵니다. 순간 스팀 기능이 제대로 작동하지 않습니다. 다림질 도중 열판에서 석회질과 불순물이 나옵니다. 다림질을 할 때 옷에 젖은 얼룩이 생깁니다.	스팀량 조절기가 0에 맞추어져 있습니다. 물탱크가 최대 수위량 이상으로 채워졌습니다. 순간 스팀 기능을 짧은 시간 동안 너무 자주 사용했습니다. 경수가 열판 내부에 석회질을 생성시켰습니다. 다림판에 스팀이 응축되어 있습니다. 다리미판 표면이 젖었다면 마른 천으로 닦아내십시오.	스팀량 조절기를 또는 로 맞추십시오. 물탱크는 최대 수위량 표시 MAX 이상 채우지 마십시오. 순간 스팀 기능을 다시 사용하기 전에 다리미를 잠시 수평으로 놓으십시오. 모든 석회질과 불순물이 제거될 때까지 석회질 세척 기능을 사용하십시오. 가끔 스팀을 끈 채로 젖은 부분을 다림질 하여 말리십시오. 다리미판에 스팀이 응축되지 않도록 하려면 와이어 망이 있는 다리미판을 사용하는 것이 좋습니다.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian	
MY	<p>Seterika tidak menghasilkan stim.</p> <p>Seterika bocor.</p> <p>Fungsi pancutan stim tidak berfungsi dengan betul.</p> <p>Emping dan bendasing bocor di dalam soleplate.</p> <p>Bintik basah kelihatan pada kain semasa menyeterika.</p>	<p>Kedudukan stim ditetapkan ke 0.</p> <p>Tangki air diisi melebihi kapasiti.</p> <p>Ada telah menggunakan fungsi pancutan stim terlalu kerap dengan selang masa yang tidak mencukupi.</p> <p>Air liat membentuk emping di dalam plat tapak.</p> <p>Stil telah memeluwat ke atas papan seterika.</p> <p>Jika bahagian bawah papan seterika basah, lap sehingga kering dengan menggunakan sehelai kain kering.</p>	<p>Kedudukan stim ditetapkan ke \square atau \triangle.</p> <p>Jangan isikan tangki air melepas simbol 'MAX'.</p> <p>Simpan seterika secara mendatar buat sementara waktunya sebelum anda menggunakan fungsi pancutan stim sekali lagi.</p> <p>Gunakan fungsi calc-clean sehingga semua emping dan bendasing telah dibuang.</p> <p>Kadangkala seterika tompok basah tanpa stim untuk mengerjakannya.</p> <p>Untuk mengelakkan stim daripada memeluwat pada papan seterika, gunakan papan seterika yang mempunyai jaringan dawai di bahagian atas.</p>
ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา	
TH	<p>เตารีดไม่ผลิตไฟ้อน</p> <p>เตารีดร้าวซึม</p> <p>พังก์ขันแพนพัลส์ ไอน้ำทำงานได้ปกติ</p> <p>ขณะรีดผ้า มีคราบตะกรันและลิ่งสักประปร้า</p> <p>ปราบก្នុរោយបិកបន្លែអាយណ៍នៃទេរក</p>	<p>ระดับแพลตต์ไอน้ำตั้งไว้ที่ 0</p> <p>เติมน้ำไม่แท็คที่เกินความจุ</p> <p>คูลไอซ์ฟลักซ์ขันแพนพัลส์ ไอน้ำบอยกิน ໄປ โดยไม่มีช่วงหยุดทั้งที่รีด</p> <p>น้ำกระเจ้าทำให้กรอบตะกรันก่อตัวขึ้นในแผ่นท้าวหัวร้อน</p> <p>ไอน้ำทำงานແນ່ນຢູ່បិកបន្លែ</p> <p>หากห้ามล้างของที่ចีវវត្ថុเดียวเท่านั้น</p>	<p>ตั้งระดับแพลตต์ไอน้ำไปต่ำกว่า \square หรือ \triangle</p> <p>ห้ามเติมน้ำสูงกว่าลักษณะ 'MAX'</p> <p>ให้วางเตารีดในแนวโน้มข้าวราក่อนใช้พังก์ขันแพนพัลส์ ไอน้ำอีกครั้ง</p> <p>ใช้พังก์ขันមุ่งดูกรอบตะกรันจนกว่าจะกำจัดกรอบตะกรันและลิ่งสักประปร้าให้หมด</p> <p>ใช้ครดមือปืนจัดหัดโดยไม่ใช้พัลส์ ไอน้ำ</p> <p>ในการปือหันไฟให้ไอน้ำวนແນ່ນបិកបន្លែ ให้ใช้ចិត្តរៀងរៀងដែលត្រូវបានបន្ទាប់</p>
VN	Vn đê	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
	<p>Bàn ủi không phun hơi nước.</p> <p>Bàn ủi rỉ nước.</p> <p>Chức năng tăng cường hơi nước không hoạt động bình thường.</p> <p>Chất gỉ và cặn rỉ ra từ đê bàn ủi khi đang ủi.</p> <p>Các vệt nước xuất hiện trên vải trong quá trình ủi.</p>	<p>Vị trí hơi nước được chỉnh về 0.</p> <p>Ngân chứa nước bị đỗ đầy quá dung tích.</p> <p>Bạn đã sử dụng chức năng tăng cường hơi nước quá thường xuyên mà không có đủ quang dung.</p> <p>Nước cứng tạo thành các lớp gi薄膜 bên ở mặt trong của bàn ủi.</p> <p>Hơi nước đã ngưng tụ trên ván ủi.</p> <p>Nếu mặt dưới của ván ủi ướt, lau khô ván ủi bằng một mảnh vải khô.</p>	<p>Chỉnh vị trí hơi nước về \square hoặc \triangle.</p> <p>Không để nước vào ngăn chứa vượt quá biểu tượng 'MAX'.</p> <p>Tạm giữ bàn ủi ở tư thế nằm ngang trước khi bạn sử dụng lại chức năng tăng cường hơi nước.</p> <p>Sử dụng chức năng calc-clean cho đê khi các chất gỉ và cặn được làm sạch hết.</p> <p>Thỉnh thoảng ủi nhũng vệt uớt mà không dùng hơi nước để làm khô chúng.</p> <p>Đê hơi nước không tích tụ lại trên ván ủi, sử dụng ván ủi có lưới sắt bên trên.</p>

問題	可能原因	解決方法
TCN 熨斗不會產生蒸氣。	蒸氣位置設為 0。	將蒸氣位置設定為 \triangle 或 \square 。
熨斗漏水。	注入水箱中的水超過其容量。	注入的水量切勿超過「MAX」符號。
強力噴射蒸氣功能無法正常運作。	您使用強力蒸氣功能的次數過於頻繁，間隔時間太短。	再次使用強力蒸氣功能之前，請先暫時將熨斗置於水平位置。
在熨燙期間，底盤冒出小薄片和雜質。	硬水在底盤內側形成小薄片。	請使用除鈣功能，直到所有小薄片和雜質皆完全去除為止。
熨燙時衣服上會出現水印。	蒸氣凝結在燙板熨上。	偶爾在不使用蒸氣的情況下，來回熨燙這些水印，即可將水印熨乾。
	如果熨燙板的底部是溼的，請用乾布擦拭。	若要避免蒸氣凝結在燙板上，請使用附有金屬格架的燙板。
問題	可能的原因	解决方法
SCN 熨斗没有产生蒸汽。	蒸汽位置设为 0。	将蒸汽位置设为 \triangle 或 \square 。
熨斗漏水。	水箱中注入的水超过其容量。	切勿让水位超过“MAX（最大）”水位标示。
蒸汽喷射功能无法正常工作。	您使用蒸汽束喷射功能的频率太密，间隔不够。	在重新使用蒸汽束喷射功能之前，应暂时将熨斗保持水平。
熨烫期间有薄片和杂质从底板中漏出。	硬水会在底板内形成水垢。	使用除水垢功能，直到所有薄片和杂质均已处理掉。
在熨烫过程中，衣物上出现水迹。	蒸汽在烫衣板上冷凝。	偶尔在不使用蒸汽的情况下熨烫湿点，将其熨干。
	如果熨衣板的底面是湿的，请先用一块干布将其擦干。	要防止蒸汽凝结在熨衣板上，可使用带有金属丝网罩的熨衣板。



www.philips.com/support

產品名稱：飛利浦蒸汽熨斗 **【此規格適用於台灣】**
 產品型號：GC3720 GC3730 GC3760
 額定電壓/頻率 / 消耗電功率：110V / 50-60Hz/ 1100W
 設計開發：荷蘭 產地：印尼 規格：蒸汽式
 製造年份及號碼：請見機體標示，前兩碼為西元年
 整體號碼為製造號碼
 製造廠商：PHILIPS
 進口廠商：台灣飛利浦股份有限公司
 地址：台北市南港區園區街 3-1 號 15 樓
 電話：0800-231-099
 網址：<http://www.philips.com.tw>



Specifications are subject to change without notice.
©2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

Document order number: 4239.000.7880.2

